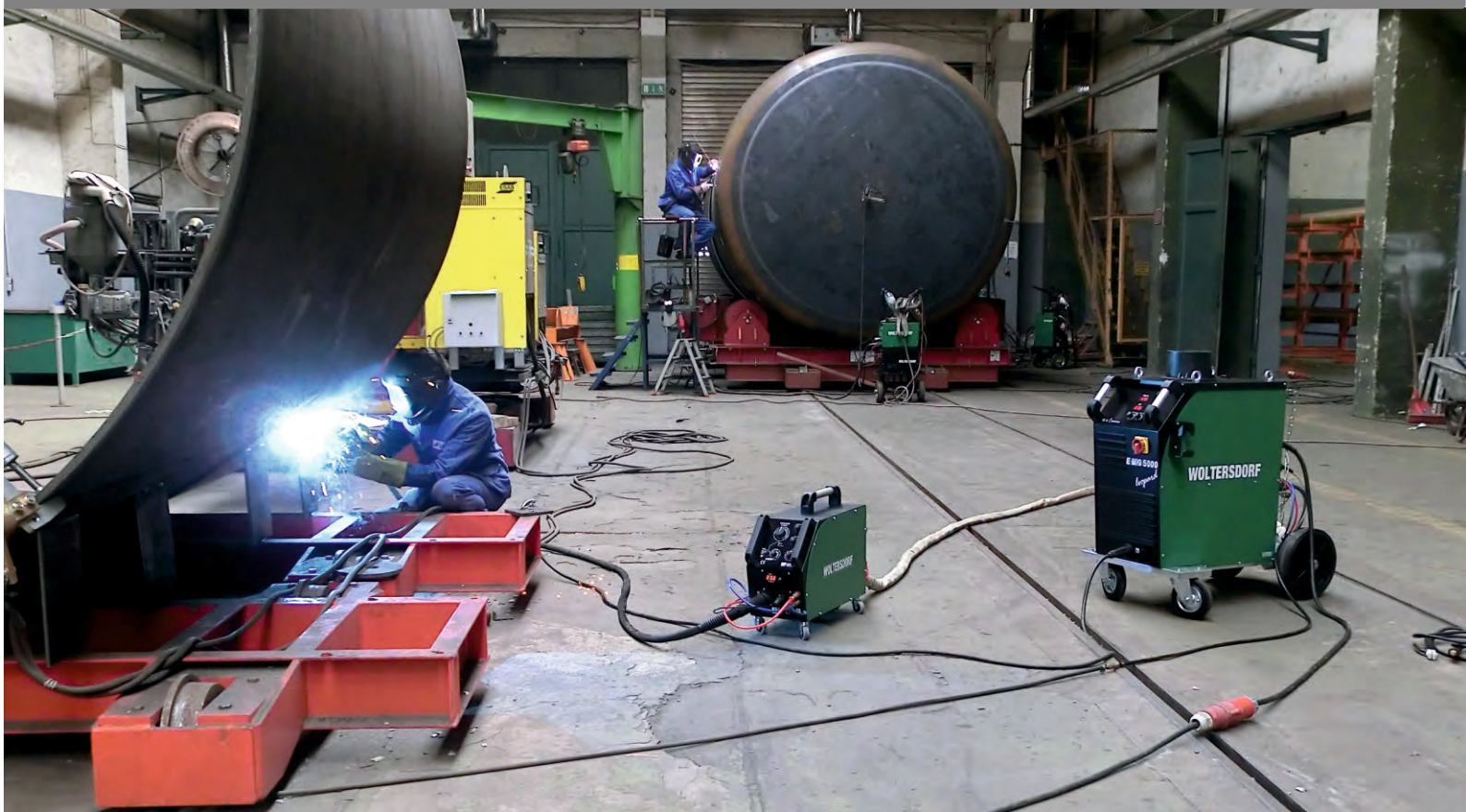


PRODUKTE PRODUCT RANGE

SCHWEIßEN & SCHNEIDEN / WELDING & CUTTING



WOLTERS DORF

Schweißmaschinen

Symbole

					
	Einphasige Netzspannung	Single phase input	Alimentation monophasée	Alimentazione monofase	Alimentación monofásica
	Dreiphasige Netzspannung	Three phase input	Alimentation triphasée	Alimentazione trifase	Alimentación trifásica
	Leistungsaufnahme	Input power	Puissance absorbée	Potenza assorbita	Potencia absorbida
	Träge Sicherung	Fuse rating (slow blow)	Fusible retardé	Fusibile ritardato	Fus. de acción retardada
	Stromeinstellbereich	Current range	Plage de réglage du courant	Campo di regolazione della corrente	Campo de regulación de la corriente
	Einschaltdauer (10 min.)	Duty cycle (10 min.)	Facteur de marche (10 min.)	Fattore di servizio (10 min.)	Factor de servicio (10 min.)
	Leerlaufspannung	Open circuit voltage	Tension à vide	Tensione a vuoto	Tensión en vacío
	Schaltstufen	Number of regulation steps	N° positions de réglage	N° posizioni di regolazione	N° de posic. de regulación
	Stufenlose Regelung	Stepless regulation	Réglage continu	Regolazione continua	Regulación continua
	Punktschweißen	Spot-welding	Soudure par points	Saldatura par punti	Soldadura por puntos
	Gepulster Lichtbogen	Pulsed arc	Arc pulsé	Arco pulsato	Arco pulsado
	Drahtstärke (mm)	Wire sizes that can be used (mm)	Fil à employer (mm)	Filo utilizzabile (mm)	Hilo utilizable (mm)
	Max. Rollendurchmesser	Max. wire spool size	Bobine de fil à traîner max.	Bobina filo trainabile max.	Bobina de hilo trajinable max.
	Elektrodenstärke (mm)	Electrodes that can be used (mm)	Electrodes à employer (mm)	Elettrodi utilizzabili (mm)	Electrodos utilizables (mm)
	Max. Dicke	Max. thickness	Epaisseur max.	Spessore max.	Espesor max.
	Verbindungskabel zw. Stromquelle und Drahtvorschub	Extension between wire feeder and generator	Rallonge entre dévidoir et générateur	Prolunga tra carello e generatore	Extensión entre grupo de arrastre y generador
	Luftverbrauch	Air consumption	Consommation d'air	Consumo aria	Consumición de aire
	Schutzart	Protection class	Classe de protection	Grado di protezione	Clase de protección
	Verwendung der Schweißgeräte bei erhöhter elektr. Gefährdung	Authorized for use in areas of increased hazard of electric shock	Autorisée à l'utilisation dans des locaux où les risques de secousses électriques sont accrus	Idonea a lavorare in ambienti con rischio accresciuto di scosse elettriche	Autorizada para trabajar en ambientes con un gran riesgo de descargas eléctricas
	Gewicht (kg)	Weight (kg)	Poids (kg)	Peso (kg)	Peso (kg)
	Maße (mm)	Dimensions (mm)	Dimensions (mm)	Dimensioni (mm)	Dimensiones (mm)
	Mit Schutzgas (Volldraht), kein Schutzgas (Fülldraht)	With gas (solid wire), no gas (flux cored wire)	Avec gas (fil plein), sans gas (fil animé)	Con gas (filo pieno), senza gas (filo animato)	Con gas (hilo macizo), sin gas (hilo animado)
	4-Rollen-Drahtvorschub	4 roll wire feeder	Devidoir à 4 galets	Trainafilo a 4 rulli	Grupo de arrastre de 4 rodillos
	Programmiertes und programmierbares Gerät	Programmed and programmable machine	Poste programmé et programmable	Macchina programmata e programmabile	Máquina programada y programable
	Zündung mit Hochfrequenz	Arc Striking by HF	Amorçage avec haute fréquence	Innesco con alta Frequenza	Inicio con alta Frecuencia
	Gleichschweißstrom (DC)	DC Output	Sortie en Courant continu DC	Uscita in Corrente Continua DC	Salida in Corrente Continua DC
	Wechsel- und Gleichstrom (AC/DC)	AC/DC Current Output	Sortie en Courant continu et Alternatif AC/DC	Uscita in Corrente Continua ed Alternata AC/DC	Salida Corriente Continua y Alternada AC/DC
	Zündung mit LIFT ARC	Lift Arc Starting	Amorçage Lift ARC	Innesco LIFT ARC	Inicio LIFT ARC
	Wechelschweißstrom (AC)	AC Output	Sortie en Courant Alternatif AC	Uscita Corrente Alternata AC	Salida in Corriente Alternada AC

Inhaltsverzeichnis

Vorstellung des Unternehmens / Presentation of company	4-5
MIG Werkstatt Kompakt / MIG Workshop compact	6
MIG Industrie Kompakt / MIG Industry compact	7
MIG Industrie WF / MIG Inudstry WF	8
MIG / MAG Drahtvorschubgeräte / MIG / MAG-Wire feeder	9
MIG - Pulsschweißen / MIG Puls-welding	10
Leopard - Universalschweißmaschine / Leopard-Universal welding machine	11
WIG - Schweißen / TIG-welding	12
Elektrodenschweissen / MMA-welding	13
Karosseriereparatur / Car body repair	14
Prüf- und Messtechnik / Testing and measurement technology	15
PTA Plasmaschweißen / PTA Plasmawelding	16

Zeichenerklärung



CE-Kennzeichen entsprechend der EG-Richtlinien

IEC / EN 60974

Normen



Entspricht den Anforderungen: GOST 12.2.007.0-75, GOST 12.2.007.8-75, Normen 8-95

Vorstellung des Unternehmens

WOLTERSDORF Schweißmaschinen GmbH

wurde 1994 gegründet. Die Firma ist eine Kapitalgesellschaft mit Sitz in Woltersdorf am Stadtrand von Berlin. Im Ort Woltersdorf gibt es eine lange Tradition im Schweißgerätebau. Hier werden seit 60 Jahren Schweißgeräte gefertigt.

Unser Unternehmen hat 3 Produktionsstandorte in Deutschland. WOLTERSDORF Schweißmaschinen entwickelt und produziert MIG/MAG-Geräte- und Anlagen, WIG-Schweißanlagen, Plasmaschweißanlage (PTA) und Schweißgleichrichter im Leistungsbereich von 200 bis 800 A selbst. Seit der Gründung wurde auf kontinuierliche Entwicklung und wirtschaftliche Unabhängigkeit Wert gelegt.

Wir haben heute ein komplettes Programm an Schweißgeräten und Maschinen. Wir produzieren mehr als 1000 Industriemaschinen pro Jahr und verkaufen diese in Deutschland sowie im Export in 30 Ländern weltweit.

Neben MIG/MAG-Maschinen liefern wir auch Puls-Schweißanlagen, WIG-Schweißinverter (DC und AC/DC) und Elektrodenschweißinverter. Eine Extrasektion von WOLTERSDORF Schweißmaschinen ist die Entwicklung und Produktion von speziellen Prüf- und Messgeräten, wie z. B. mobile Kalibrier-/Validiergeräte für Schweißanlagen bis 1400 A. Sonderlösungen wie MIG 41 Push-Pull für Schiffbau und die CARMIG-Serie für Automotive vervollständigen unsere Produktpalette.

Alle unsere Geräte werden vor der Serienherstellung unter härtesten Bedingungen erprobt und während der Fertigung ständig strengen Kontrollen unterzogen. Dies gibt uns die Sicherheit und Ihnen die Gewähr, stets ein ausgereiftes Produkt zu erhalten. Der Export erfolgt ausschließlich über unsere Distributeure.

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- und Ausführungsänderungen vorbehalten.

WOLTERSDORF Schweißmaschinen GmbH

has been established in 1994 as a private capital company. Headquarter of the company is in Woltersdorf, outskirts of Berlin. Town of Woltersdorf has long tradition in welding machines, they are here manufactured in last 60 years. Our company has 3 production places in Germany.

WOLTERSDORF welding machines develops and manufactures MIG / MAG equipment and systems, TIG welding machines, Plasma welding machines (PAW) and welding rectifiers, in the range of 200 to 800 A. The company has been committed to continuous development and economic independence since the foundation.

Today we have a complete range of welding machines. We produce more than 1000 industrial type machines per year and sell them in Germany as well as export in 30 countries worldwide.

In addition to MIG / MAG machines, we also supply pulse welding systems, TIG welding inverters (DC and AC / DC) and MMA welding inverters. An extra section of WOLTERSDORF welding machines is the development and production of special testing and measuring devices, such as mobile calibration / validation devices for welding systems up to 1400 A. Special solutions such as MIG 41 push-pull system for shipbuilding and CARMIG-series for automotive, complete our product range. Before reaching series production, our welding equipment is tested under the most severe conditions, and during manufacture it is subjected to strict inspection at all times. This gives the confidence to us and the guarantee to you that all our products are of top quality.

We reserve the right to make modifications to the construction and design which serve the further development of our equipment



Geschäftsführer Technik/Produktion
Managing Director technic/production
Lothar Rauch, Dipl. Ing.



Geschäftsführer Vertrieb/Einkauf
Managing Director Sales/purchasing
Claudia Pröhl, Dipl. Betriebswirtin (FH)

Ja, wir können!



Yes, we can!

WOLTERSDORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
<http://www.woltersdorf-schweiss.de>

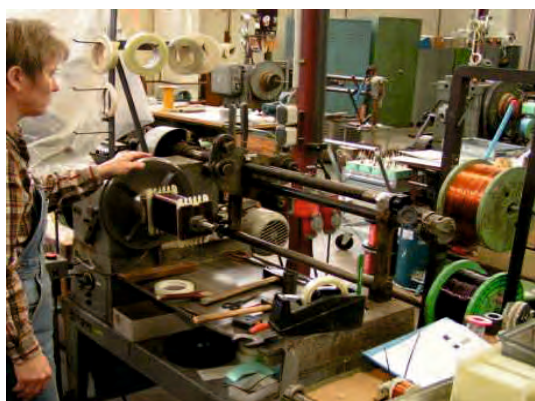
Vorstellung des Unternehmens



Standort Woltersdorf / Location Woltersdorf



Schweißgerätemontage / Welding machines assembling



Transformatorenbau / Transformer manufacturing



Gehäusefertigung / Housing manufacturing

WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
<http://www.woltersdorf-schweiss.de>

MIG Werkstatt Compact



MIG/MAG-Kompaktschweißgeräte

Stufengeschaltete MIG/MAG-Schweißgeräte mit guter Qualität; robust, zuverlässig und einfache Bedienung. Für Stahl, CrNi und Aluminium; für Mischgas, CO₂ und Ar; Schweißdraht 0,6 - 1,2 mm. Für Handwerk und Ausbildung. Alle Geräte mit guten Schweißigenschaften. Technische Komplettausstattung und präziser 4-Rollenantrieb

Funktion/ function MIG 250 - MIG 270	digital*	analog
DV-Regelung mit Hand/ operating mode manual	✓	✓
Leistungsauswahl über Materialstärke/ welding power adjustable to the thickness	✓	-
Volt/ Ampere/ volt/ampere	✓	-
Gas Test/ gas test	✓	-
Drahteinschleichen einstellbar/ soft start adjustable	✓	-
Drahtrückbrand einstellbar/ burn back adjustable	✓	-
Punktschweißen/ spot welding	✓	✓
Intervallschweißen/ interval welding	✓	-
Gasvorströmen/ pre gas time Gasnachströmen/ post gas time	✓	-
2/4 Takt/ 2/4 stroke	✓	-
Option/ option synergic mit: Drahtvorschubkorrektur/ wire feed rate tuning Materialauswahl/ material adjustment	✓	✓
Volt/Ampere/ Volt/Ampere	standard	✓

MIG/MAG-compact welding machines

Step controlled MIG/MAG welding machines with very good quality; robust, reliable and easy for operation. For steel, stainless and aluminium; for mixed gases, CO₂ and Ar. Welding wires 0,6 - 1,2 mm, for light and industrial use. All machines with good welding properties. Technically complete equipment, precise 4-rolls wire feeder unit



	MIG 250 C-4	MIG 270 C-4	MIG 310 C-4
Art.-Nr.	14254	05274	08314-I
400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz
T 16 A	T 16 A	T 16 A	T 16 A
20 - 250 A	30 - 270 A	30 - 310 A	
250 A - 35 % 220 A - 60 %	270 A - 35 % 220 A - 60 %	300 A - 35 % 240 A - 60 %	
10	10	10	
✓	✓	✓	
21	21	21	
✓	✓	✓	
790 x 280 (415) x 710	790 x 280 (415) x 710	790 x 280 (430) x 740	
70	74	82	
✓	✓	✓	
0,6 - 1,0 (1,2)	0,6 - 1,0 (1,2)	0,6 - 1,2	
D/K 300	D/K 300	D/K 300	
Option	Option	Option	
V/A	✓*	✓*	✓*

Art.-Nr.



**Produktionsstandort
DEUTSCHLAND**



WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de

MIG Industrie Compact



MIG/MAG-Kompaktschweißmaschinen

Stufengeschaltete Kompakt-Schweißmaschinen mit sehr guter Qualität; robust, zuverlässig und einfache Bedienung. Für Stahl, CrNi und Aluminium; für Mischgas, CO₂ und Ar; Schweißdraht 0,6 - 1,2 mm. MIG 400 C- 450 C luft- und wassergekühlt. Für Industrie, Handwerk und Ausbildung. Technische Komplettausstattung, Industrie-4-Rollenantrieb, Wasserkühlung mit Kreislumpumpe und 3-Reihen-Radiator.

Funktion/ function MIG 310 - MIG 550 W/WF41C	digital*	analog
DV-Regelung mit Hand/ operating mode manual	✓	✓
Leistungsauswahl über Materialstärke/ welding power adjustable to the thickness	✓	-
Volt/ Ampere/ volt/ampere	✓	-
Gas Test/ gas test	✓	-
Drahteinschleichen einstellbar/ soft start adjustable	✓	-
Drahtrückbrand einstellbar/ burn back adjustable	✓	-
Punktschweißen/ spot welding	✓	-
Intervallschweißen/ interval welding	✓	-
Gasvorströmen/ pre gas time Gasnachströmen/ post gas time	✓	-
Drosselstärke wählbar/ welding choke selectable	✓	✓
2/4 Takt/ 2/4 stroke	✓	✓
Option/ option synergic mit: Drahtvorschubkorrektur/ wire feed rate tuning Materialauswahl/ material adjustment	✓	✓
Volt/Ampere/ Volt/Ampere	standard	✓

MIG/MAG-compact welding machines

Step controlled MIG/MAG welding machines with very good quality; robust, reliable and easy for operation. For steel, stainless and aluminium; for mixed gases, CO₂ and Ar. Welding wires 0,6 – 1,6 mm. MIG 400 C - MIG 450 C – air and liquid cooling version. Very good welding properties. For industry, craft and training.

Technically complete equipment with industry-4-rolls wire feeder unit, electronic control with 2/4-stroke, soft start, burn back, wire test, gas test.

Liquid cooling with centrifugal pump and 3-lines-radiator.



MIG 350 C-4

MIG 400 C-4

MIG 450 C-4

Art.-Nr.

09354-L

05404-L
05404-W

05454-L
05454-W

400 V, 50/60 Hz

400 V, 50/60 Hz

400 V, 50/60 Hz

30 - 350 A

40 - 400 A

40 - 450 A

25 AT

32 AT

32 AT

350 A - 40 %
290 A - 60 %

400 A - 40 %
350 A - 60 %

450 A - 40 %
400 A - 60 %

23

23

23

20

20

20

✓

✓

✓

✓

✓

✓

950 x 360 (485) x 840

950 x 360 (485) x 840

950 x 360 (485) x 840

120

135
145

146
156

0,6 - 1,2

0,8 - 1,2

0,8 - 1,2 (1,6)

D/K 300

D/K 300

D/K 300

Option

Option

Option

✓*

✓*

✓*

Option

✓

✓



Produktionsstandort
DEUTSCHLAND

CE IEC / EN 60974 PG



Watercooling

WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de

MIG Industrie WF



MIG/MAG-Schweißmaschinen mit Drahtvorschubkoffer

Stufengeschaltete MIG/MAG-Schweißmaschine mit separatem Drahtvorschubkoffer - immer die richtige Maschine für jeden Bedarf, leistungsstark, robust. Einfache Bedienung für Industrie, Handwerk und Ausbildung. Sehr gute Schweißseigenschaften und Qualität bei Stahl, CrNi und Aluminium. Für CO₂, Ar und Mischgas; Schweißdraht 0,8 - 2,0 mm. Durch separaten Drahtvorschubkoffer universell einsetzbar.

MIG 400 K - eine Kompaktschweißmaschine mit zusätzlichem Drahtvorschubkoffer.

MIG 550 W / WF41C - Die **Power-Schweißmaschine** für den schweren Stahlbau, Apparatebau u.s.w. Ausgezeichnete Schweißseigenschaften, 40 Stufen, Wasserkühlung, sehr robust und zuverlässig im Industrieinsatz, Digitalanzeige Volt/Ampere

Alle MIG-Maschinen mit technischer Komplettausstattung, Industrie-4-Rollenantrieb, elektronische Steuerung mit 2/4 Takt, Soft-Start, Drahrückbrandregelung, Drahteinlauf. Leistungsstarke Wasserkühlung. Option: Programmsteuerung digital oder analog

MIG/MAG welding machines system

Step controlled MIG/MAG welding machines with separate wire feeder – always the right machine for the right application, powerful and robust. Easy of use for industry, craft and training. Very good welding properties and quality on steel, stainless and aluminium. For CO₂, Ar and mixed gases; welding wires 0,8 – 2 mm. Universal application through separate wire feeders.

MIG 400K – a compact welding machine with separate wire feeder

MIG 550W/WF 41C – Heavy duty welding machine for application in heavy steel and machine building. Excellent welding properties, 40 step voltage control, liquid cooling. Very robust and reliable in industrial applications, digital volt and ampere meter standard. Option: program control digital or analog

All MIG/MAG welding machines with technically complete equipment, industry-4-rolls wire feeder, electronic control board with 2/4-stroke, burn back, wire speed test. Powerful liquid cooling. Option: program control digital or analog



digital*



analog



	MIG 400 K	MIG 350 L	MIG 450 W	MIG 550 W
Art.-Nr.	05404-KWF	09354-LWF	05454-WWF	09550-WWF
	400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz
	40 - 400 A	30 - 350 A	50 - 450 A	60 - 550 A
	32 AT	25 AT	32 AT	35 AT
	400 A - 40 % 350 A - 60 %	350 A - 40 % 300 A - 60 %	450 A - 40 % 400 A - 60 %	520 A - 40 % 500 A - 60 % 420 A - 100 %
	23	23	23	23
	20	20	20	40
	✓	✓	✓	✓
	2x	✓	✓	✓
	PS = 950... WF = 550...	... x 360 (485) x ... x 230 x 860 ... 450	950 x 450 (570) x 950 550 x 230 x 450
	135 17	115 17	150 18	203 18
	0,8 - 1,2	0,8 - 1,2	0,8 - 1,2 (1,6)	0,8 - 1,6(2,0)
	D/K 300	D/K 300	D/K 300	D/K 300
	1 - 50 m	1 - 50 m	1 - 40 m	1 - 40 m
Synergie	Option	Option	Option	Option
Watercooling	-	-	✓	✓
V/A	✓*	✓*	✓*	✓



Produktionsstandort
DEUTSCHLAND



WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de

MIG/MAG Drahtvorschubgeräte



MIG/MAG-Drahtvorschubgeräte für alle Stromquellen

MIG/MAG-Drahtvorschubgeräte mit 4-Rollenantrieb, luft- oder wassergekühlt. Praxisgerechte Ausstattung und Bedienung - elektronische Steuerung mit Soft-Start, Drahrückbrand, 2/4 Takt, Drahttest. Für Stahl, CrNi, Aluminium; Draht 0,6 - 1,6 mm Massiv- und Fülldraht.

Option: Synergieregelung - Einknopfbedienung, Fernregelung, Digitalanzeige
Geeignet für alle Schweißgleichrichter mit 24/42-48 V WS Versorgungsspannung. Die ideale Ersatzlösung für vorhandene Gleichrichter.

MIG 41 W speziell für Schiffswerften, bewährt und erprobt

MIG 5 W - das beste Drahtvorschubgerät für den mobilen Einsatz mit 5 kg Drahtspule. Technische Komplettausstattung: MIG und Elektrodenschweißen; nur 7 kg Gewicht.

MIG 15 W - das beste Drahtvorschubgerät für den mobilen Einsatz mit 15 kg Drahtspule. MIG- und Elektrodenschweißanschluss; nur 10 kg Gewicht - absolut robuste Ausführung. Technische Komplettausstattung mit Flowmeter für Schweißgas.

WF41C - Standard Drahtvorschubgerät mit Industrie-4-Rollenantrieb,

M 41 - einsetzbar an alle CC- und CV-Schweißstromquellen, herstellerunabhängig, sehr gut für Innershieldrahtschweißen

MIG/MAG wire feed units for all power sources

MIG/MAG wire feed units with 4-wheel drive, air or liquid cooling. Practical for operating - electronic control with soft start, burn back control, 2/4 step torch function, wire test. For steel, stainless, aluminium; wires 0,6-1,6 mm, solid and flux cored.

Option: synergic control, remote control, digital V/A Suitable for all MIG/MAG rectifiers with 24/42-48V control voltage. Ideal replacement solution for existing power sources of most brands.

MIG 41W specifically for shipyard application, tried and tested.

MIG 5 W - the best wire feed unit for mobile application with 5 kg wire spool. Technical complete equipment: MIG- und TIG-welding, weight: only 7 kg

MIG 15 W - the best wire feed unit for mobile application with 15 kg wire spool. Connection for MIG- and Electrode welding. Weight only 10 kg. Totally robust design. Technical complete equipment with flow meter for welding gas.

WF41C - standard wire feeder with industry 4-rolls wire feeder

M 41 - suitable on all CC and CV power sources very good for welding with innershield wire



	MIG 5 W	MIG 15 W	M 41	MIG 41 W	WF 41 C *
Art.-Nr.	11226 11227	11231 11232	11233	11229-15 11229-16	11224 11225
	24 V~ 42 - 48 V~	24 V~ 42 - 48 V~	20 - 100 V (DC)	24 V~ 42 - 48 V~	24 V~ 42 - 48 V~
	30 - 500 A	30 - 500 A	30 - 500 A	30 - 500 A	30 - 500 A
	500 A/60%	500 A/60%	500 A/60%	500 A/60%	500 A/60%
	✓	✓	✓	✓	✓
	23	23	23	23	23
	✓	✓	✓	✓	✓
	440 x 163 x 295	520 x 200 x 410	520 x 200 x 410	360 x 350 x 400	550 x 230 x 400
	7	10	12	13	18
	✓	✓	✓	✓	✓
	0,8-1,2	0,8 - 1,6	0,6 - 1,6	0,8 - 1,6	0,6 - 1,6
	D/K 200,5 kg	D/K 300, 16 kg	D/K 300, 16 kg	D/K 300, 16 kg	D/K 300, 16 kg
Synergie	Option	Option	-	-	Option
V/A	Option	Option	Standard	-	Option
Watercooling	Option	Option	-	Option	Option



Produktionsstandort
DEUTSCHLAND



* Abb. siehe Seite 8

WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de

MIG - Pulsschweißen



Sonderfunktionen:

- HSL (HIGH SPEED LINE)
- POWER ROOT
- POWER FOCUS
- HAC (Hybrid Arc Control)

MIG Puls / MAG / MMA - inverter welding machines

MIG / MAG Synergy, Pulsed MIG, Double pulse, MMA welding, MMA welding (Cel electrodes), TIG-DC (Liftarc) and Carbon arc gouging (with 4500 and 5500). technically complete equipment, programmable

With the new PANTHER PULS series you are ready for all welding tasks, prepared to achieve perfect welding joints, fast, efficient and at low energy levels.

PANTHER PULS 3500 m - Portable pulse welding system, air cooled
Option: water cooling

PANTHER PULS 4500 and 5500 - Welding machine with separate wire feeder, program control, water cooling

Special function:

- HSL (HIGH SPEED LINE)
- POWER ROOT
- POWER FOCUS
- HAC (Hybrid Arc Control)



Produktionsstandort
DEUTSCHLAND



Art.-Nr.	PANTHER PULS 3500 M 17PM3500	PANTHER PULS 4500 17P4500	PANTHER PULS 5500 17P5500
	400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz
	5 - 300 A	5 - 400 A	5 - 500 A
	16 AT	32 AT	40 AT
	MIG/MAG 5 - 300 A - 60 % ^{RT}	20 - 400 A - 100 %	20 - 500 A - 60 %
	TIG-Liftarc 10 - 250 A - 100 % ^{RT}	5 - 400 A - 100 %	5 - 500 A - 60 %
	MMA 10 - 250 A - 100 % ^{RT}	5 - 400 A - 100 %	5 - 500 A - 60 %
	23	23	23
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	580 x 280 x 420	940 x 530 x 910 550 x 230 x 450	940 x 530 x 910 550 x 230 x 450
	26	97 + 18	99 + 18
	0,6 - 1,2	0,8 - 1,2	0,8 - 1,6
	D/K 300	D/K 300	D/K 300
	2,0 - 4,0	2,0 - 5,0	2,0 - 6,0
	-	1,5 - 40 m	1,5 - 40 m
	Watercooling Option	✓	✓

WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de

Leopard - Universalschweißmaschine

MIG/MAG/Elektrode/WIG - Schweißen und Fugenhobeln



MIG 41 W PUSH/PULL

Die perfekte Lösung wenn Entfernung und Zugänglichkeit zum Problem werden. 30 m Zwischenschlauchpaket mit Drahtführung im Schlauchpaket

MIG 41 W PUSH/PULL makes bulky and heavy wire feed units superfluous. 30 m intermediate hose with wire guide in the hose pack

Leopard - Schweißmaschinen - Serie

Gas- oder wassergekühlte Multiprozessschweißanlagen Kompakt- oder Kofferausführung.

Eine Stromquelle - 4 Verfahren

- MIG/MAG-Schweißen - Elektroden-Schweißen - WIG (Lift arc)-Schweißen - Kohlefugenhobeln

Die Leopardserie ist lieferbar von 400 - 550 A max. Schweißleistung. Stufenlos, Fernregelung, elektronisch regelbare Schweißdrossel, Hotstart und Arcforce für Elektrodenschweißen oder Digitalanzeige sind Standard.

Die Transistorstromquellen (Chopper) „Leopard“ haben höchste Energieeffizienz nach IEC 61000 (1-11) und verbrauchen wesentlich weniger Netzstrom. Die Stromquellen arbeiten unabhängig von Netzspannungsschwankungen sehr stabil und sind für verschiedene Netzanschlüsse (280 V bis 575 V) lieferbar.

Leopard - welding machines - Range

Gas or liquid cooled Multiprocess welding machines, compact or with separate wire feeder.

One power source - 4 technologies

- MIG/MAG welding - MMA welding - TIG (Lift arc) welding - Carbon arc gouging
















The new Leopard range is available from 400 - 550 A max. weld power. stepless, remote control, electronically controllable welding inductor; hot start and arc force for MMA and digital instruments as standard.

The transistor power source (chopper) „Leopard“ have highest energy efficiency according to standard IEC 61000 (1-11) and use less power. The power sources are applicable in different mains voltages (mains: 208 V till 575 V).



**Produktionsstandort
DEUTSCHLAND**



	L 4000	L 5500	MIG 41 PUSH/PULL
Art.-Nr.	13L4000	13L5500	MIG 41-PP
	3x400-415 V, 50/60 Hz	3x400-415 V, 50/60 Hz	42 V WS
	10 - 400 A	20 - 550 A	20 - 500 A
	25 AT	32 AT	32 AT
	350 A - 60 % ED 270 A - 100 % ED	500 A - 60 % ED 420 A - 100 % ED	
	23	23	23
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	Option: Synergie	Option: Synergie	-
	✓	✓	✓
	940 x 360 x 760	940 x 530 x 910 550 x 230 x 450	160 x 210 x 270
	126	150 + 16	7,5
	0,8 - 1,2	0,8 - 1,6	0,8 - 1,6
	K/D 300	K/D 300	K/D 300
		WF 41C	MIG 41 W
		max. 40 m	max. 70 m
Watercooling	✓	✓	Option
MMA	✓	✓	✓
TIG	✓	✓	✓

WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de

WIG - Schweißen



WIG/E-Gleich- und Wechselstromschweißinverter

Mobile AC/DC- und DC-Schweißinverter der neuesten Generation. Technische Komplettausstattung - programmierbar - Digitalanzeige, Zweitstrom, WIG-HF und Lift Arc, Elektrodenschweißen mit Hot-Start, Fernregleranschluss und Pulseinrichtung. Für alle Schweißaufgaben geeignet. Zuverlässig und robust. Für Industrie, Schweißausbildung und Handwerk. Stromfernregelung auch am Schweißbrennergriff. Leistungsstarke Wasserkühlung mit Kreiselpumpe.

IW 320 HF-Kompakt: das leistungsstarke, tragbare Industriegerät für WIG DC und Elektrode, technische Komplettausstattung, klein und transportabel - inklusive Wasserkühlaggregat, nur 27 kg Gewicht; 2-Radfahrgestell für 50 l Gasflasche als Zubehör.

IW 220 AC/DC PULS: mit PFC ist ein tragbarer WIG-Schweißinverter für AC/DC und Elektrode. technische Komplettausstattung, Wasserkühlaggregat und Fahrgestell als Zubehör

IW 320 AC/DC: die Powermaschine für Aluminium, CrNi und Stahlschweißen. Technische Komplettausstattung, Wasserkühlaggregat WK 5 und Fahrgestell als Zubehör.

AC/DC, TIG / MMA

new generation mobile welding inverters. Technically complete equipment, TIG HF and Lift Arc, two current pulsing and remote control connection. For all welding application with excellent strike and welding properties. Programmable for all parameters. Remote control on welding torch, too. Powerful liquid cooling with centrifugal pump.

IW 320 HF-Kompakt: is powerful and portable industrial unit for TIG DC and electrode, technically complete equipment, small and easy for transportation inclusive water cooling unit, only 27 kg weight, 2-wheels trolley for 50 l gas bottle as accessories

IW 220 AC/DC PULS: with PFC is a portable unit for AC/DC and electrode. technically complete equipment, cooling unit and transport trolley available as accessories.

IW 320 AC/DC: powerful machine for aluminium, inox, steel welding; cooling unit WK 5 and transport trolley available as accessories



Fahrgestell/ trailer

	IW 320 HF-K	IW 220 AC/DC PULS	IW 320 AC/DC
Art.-Nr.	11413-K-W	14418-P	11408-N
		230 V, 50/60 Hz	
	400 V, 50/60 Hz		400 V, 50/60 Hz
	85 V	64 V	85 V
	T 16 A	T 16 A	T 16 A
	5 - 300 A	5 - 200 A	5 - 300 A
	300 A - 40 % 280 A - 60 % 200 A - 100 %	200 A - 30 % 130 A - 60 % 110 A - 100 %	300 A - 40 % 260 A - 60 % 200 A - 100 %
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	23	23	23
	✓	✓	✓
	410 x 200 x 530	500 x 240 x 370	410 x 200 x 440
	27 (wasser)	21 (luft)	22 (luft)
	-	✓	✓
	2,0 - 5,0	2,0 - 3,25	2,0 - 5,0
Watercooling	✓	Option	Option



Produktionsstandort
DEUTSCHLAND



WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de

Elektrodenschweissen



Schweißgeräte für Elektroden und Fugenhobeln

TW 200-Elektroden-Schweißtransformator für 230 V und 400 V-Anschluss.
Das einfachste Schweißgerät. Robust, gut und zuverlässig. Kupferwicklung und Ventilator Kühlung. Gute Zünd- und Schweißeigenschaften. Verwendbar für viele Elektroden.

IW 321 Elektroden-Schweißinverter

Die tragbaren 300 A Schweißgleichrichter für alle Anwender und alle Schweißaufgaben für Stahl, Edelstahl, Guss usw. WIG-Schweißen mit Liftarc.
Das Industriegerät für höchste Belastung; mit Fernregelung, Arcforce und Hotstart.

CW 450/600/800-Elektrodenschweißgleichrichter - Hochleistungsgleichrichter (Chopper) für Elektrodenschweißen, Kohlefugenhobeln und WIG (Liftarc). Sehr gute Schweißseigenschaften bei allen Elektroden auch Cellulose. Vollelektronische Regelung von Schweißstrom, Hotstart, Arcforce und Antistick, Fernregleranschluss und Digitalstromanzeige. Absolut baustellentauglich, auch Offshore. Universeller Einsatz für viele Netzspannungen. Höchste Energieeffizienz nach IEC 61000 (1-11). Absolut weniger Stromverbrauch, längere Lebensdauer, stabile Arbeit auch bei extremen Netzschwankungen. Option: umschaltbar 3x 400 V auf 3x 500 V, - 440 V - 575 V
Mit DV-Gerät M 41 auch zum MAG-Schweißen verwendbar.

MMA Welding and Arc Gauging

TW 200-MMA welding transformer for 230 V and 440 V mains

Simple, reliable, robust and good welding units, with enough power for the professionals. Copper windings and fan cooling, good striking and welding properties, applicable for many electrodes.

IW 321 - industrial type unit, for high loads, 300 A carrying machine, for all electrodes; with remote control, arc force and hot start.

CW 450/600/800-MMA welding rectifiers

High performance rectifier (Chopper) for electrode welding, arc gouging and TIG DC (Lift arc). Very good welding properties by all electrodes including cellulose.

Full electronic control of welding current, hot start, arc force and anti stick, remote control connection and digital instruments. Absolutely suitable for building site and Offshore.

Universal connection for different mains voltages. Highest energy efficiency according standard IEC 61000 (1-11). Less input power, longer lifetime, working stable in extreme mains voltage fluctuations.

Option: 3x 400 V or 3x 500 V, 440 V / 575 V
With wire feeder M 41 for MIG/MAG welding.



M 41



TW 200



IW 321

CW 450

CW 600

CW 800

Art.-Nr.	11112	11152-d	11305	11306	11307
	230/400 V, 50/60 Hz				
		400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz	400 V, 50/60 Hz
	46 - 55 V	81 V	74 V	75 V	76 V
	T 16 A	T 16 A	T 25 A	T 35 A	T 63 A
	55 - 180 A	5 - 300 A	10 - 450 A	10 - 600 A	20 - 800 A
	180 A - 35 % 120 A - 60 % 90 A - 100 %	300 A - 30 % 250 A - 60 % 200 A - 100 %	450 A - 40 % 400 A - 60 % 330 A - 100 %	600 A - 40 % 550 A - 60 % 450 A - 100 %	800 A - 40 % 700 A - 60 % 600 A - 100 %
	12				
	21	23	23	23	23
	✓	✓	✓	✓	✓
	440 x 220 x 330	410 x 200 x 340	830 x 630 x 640	830 x 630 x 640	830 x 630 x 640
	27	13	110	133	165
		✓	✓	✓	✓
	2,0 - 3,25 (4,0)	2,0 - 4,0 (5,0)	2,0 - 5,0	2,0 - 6,0	2,0 - 6,0
		✓	✓	✓	✓
		✓	✓	✓	✓
			✓	✓	✓



Produktionsstandort
DEUTSCHLAND



WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de

Karosseriereparatur



MIG Löten, MIG Aluminium, MAG Stahlschweißen

LÖTMIG 230 C-4

Das Schweißgerät mit 1 Schweißbrenner für MIG-Löten, MIG-Aluminium und MAG-Schweißen. Programmsteuerung für MIG-Löten. Digitalanzeige Volt/Ampere

CARMIG 2000

Triple system = 3 Systeme in einem Gerät; MIG-Löten, MIG-Aluminiumschweißen und MAG-Schweißen.

Programmsteuerung für MIG-Löten und Schweißen. - Aluschweißen mit Spool Gun -Schweißbrenner und Draht Ø 0,8 mm.

CARMIG 3000

Triple system = 3 Systeme in einem Gerät, höchste Qualität; MIG-Löten, MIG-Aluminiumschweißen und MAG-Schweißen. Programmiert für die meisten Autobleche. Digitalanzeige

Option für CARMIG: Duosystem: ohne PP100-Aluschweißpistole

PANTHER PULS 3500 Inverter

MIG/MAG-Synergie, MIG-PULS, Doppelpuls, E-Handschweißen, E-Hand (Cell-Elektroden) und WIG DC (Liftarc). Pulsschweißgerät mit hervorragenden Eigenschaften für Dünnblechschweißen und MIG Löten. Programmiert für alle Werkstoffe. MIG-Puls- und Kurzlichtbogen für alle Schweiß- und Löttaufgaben.

MIG Brazing, MIG Aluminium, MAG steel welding

LÖTMIG 230 C-4

Welding machine with single welding torch, for MIG brazing, MIG aluminium and MAG welding. Synergic control for MIG-brazing. Digital instruments Volt/Ampere

CARMIG 2000

Triple system = 3 systems in 1 unit; MIG-brazing, MIG-aluminium and MAG-welding, without any additional equipment.

Synergic control for MIG-brazing and MAG-welding. Aluminiumwelding with spool gun - welding torch and wire Ø 0,8 mm

Option for CARMIG: Duosystem: without PP100-alu-spool gun

CARMIG 3000

Triple system = 3 systems in 1 unit, highest quality; MIG brazing, MIG aluminium welding and MAG welding. Programmed for the most common car plates. Digital instrument

PANTHER PULS 3500

MIG/MAG Synergy, Pulsed MIG, Double pulse, MMA welding, (Cel electrodes) and TIG-DC (Liftarc). Puls welding unit with excellent welding.



LÖTMIG 230 C-4

CARMIG 2000

CARMIG 3000

PANTHER PULS 3500 M*

Art.-Nr.	11230-L-syn	082000	103000	17PM3500
	3x400 V, 50/60 Hz	3x400 V, 50/60 Hz	3x400 V, 50/60 Hz	3x400 V, 50/60 Hz
	15 - 220 A	15 - 220 A	18 - 280 A	5 - 300 A
	T 16 A	16 AT	16 AT	25 AT
	10	10	20	-
	120 A - 30 % 160 A - 60 %	210 A - 30% 160 A - 100%	250 A - 40% 190 A - 100%	300 A - 35% 200 A - 100%
	21	21	21	23
	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	Digital
	✓	2x4-Rollen 1x2-Rollen	2x4-Rollen 1x2 Rollen	1x4-Rollen
	790 x 415 x 710	795 x 570 x 940	950 x 480 x 840	580 x 280 x 420
	68	83	90	26
	0,6 - 1,0	0,6 - 1,0	0,6 - 1,2	0,6 - 1,2
	D/K 300	D/K 300	D/K 300	D/K 300

* Abb. siehe Seite 10



Produktionsstandort
DEUTSCHLAND



WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de

Prüf- und Messtechnik

Kalibrier/Validiergeräte für Schweißtechnik

- präzise Meßergebnisse - einfache Bedienung und schnelle Arbeitsweise - optimale rechnergestützte Erfassung und Auswertung-



KLS 600:
Option: Fahrwagen mit PC-Box und E-Installation
trailer with PC box

KLS 1200:
an 1200 A Schweißgleichrichter
on 1200 A welding rectifier

	KLS 600	KLS 1200
Lichtenbogensimulator		
Einstellbereich:	6-600 A (700 A)	6-1200 A (1400 A)
Belastung:	500 A / 100 % ED	1000 A / 100 % ED
Kühlung:	selbstkühlend (ohne Ventilatoren)	
Gewicht:	30 kg	2 x 30 kg
Abmessung:	600x400x450 mm	2x 600x400x450 mm
Messeinheit	KLS 6 DC	KLS 12 DC
Digitalanzeige	0-999,9 A DC	0-1999 A DC
	0-999,9 V	0-999,9 V
Ausstattung:	Digitalanzeige beleuchtet, hochauflösend Hold-Funktion, Run-Funktion	
Genauigkeitsklasse:		
	+/- 0,5%	+/- 0,5 %
Abmessung:		
	275x175x65 mm	275x175x65 mm
arc simulator		
Setting range :	6-600 A (700 A)	6-1200 A (1400 A)
Permitt load:	500 A / 100 % ED	1000 A / 100 % ED
Cooling :	self air cooled (no fan)	
Weight:	30 kg	2 x 30 kg
Dimension:	600x400x450 mm	2x 600x400x450 mm
Measuring unit	KLS 6 DC	KLS 12 DC
digital instrum.:	0-999,9 A DC	0-1999 A DC
	0-999,9 V	0-999,9 V
Equipment:	Bright, illuminated red LED displays Hold function, Run funktion	
Accuracy class:	+/- 0,5%	+/- 0,5 %
dimensions:	275x175x65 mm	275x175x65 mm

Das kompakte Kalibriergerät besteht aus einem **statischen Lichtbogensimulator mit Digitalmeßgerät für Spannung- und Strommessung** sowie **optional** dem Digital-Handtachometer (HT) für Messung der Drahtvorschubgeschwindigkeit.

KLS 600 ermöglicht im Einstellbereich von 6-600 A (700 A) zu messen. **KLS 1200:** Der Einstellbereich wird durch die parallele Verwendung eines zweiten Moduls 600 A auf 1200 A (1400 A) erweitert.

Die Gerätetechnik ist geeignet für die **Kalibrierung und Validierung** von MIG/MAG-Elektroden- WIG-Plasma-ES-UP-Schweißanlagen.

KLS kann auch zum Test von Schweißgeräten verwendet werden. Der Lastwiderstand ist für die Prüfung von Schweißstromquellen, z. B. für Einschaltdauer und Stabilitätsprüfung hervorragend einsetzbar. Das Gerätesystem ist unerlässlich für den modernen Schweißgeräteservice.

Die Messungen mit KLS sind konform nach Norm DIN EN 60974, DIN EN 50504, DIN EN-ISO 17662, DIN EN ISO 9001/9002, DIN EN 1090, DIN EN ISO 3834-2, DVS 0714 und DVS 3009.

Compact calibration unit consists of static arc simulator, with digital meters for voltage and current measurement. Optionally equipped with digital portable tachometer (HT) for measurement of the wire feed speed.

KLS 600 adjustment allows to measure the range of 6-600 A (700 A). KLS 1200: The setting is determined by parallel use of two modules from 600 A to 1200 A (1400 A).

Device technology is suitable for calibration and validation of MIG/MAG, MMA, TIG DC, Plasma and SAW welding equipment. KLS can be also used for testing of welding equipment. Arc simulator used as load resistance is designed for testing of welding power sources, like heat test and stability testing. This kind of unit is essential for the modern welding equipment service.

Measurements with KLS conform to DIN EN 60974, DIN EN 50504, DIN EN-ISO 17662, DIN EN ISO 9001/9002, DIN EN 1090, DIN EN ISO 3834-2, DVS 0714 und DVS 3009.

Externes Digitalmessgerät DMG AV



Das Gerät dient zur Erfassung für Dokumentation der Schweißparameter Schweißstrom und Schweißspannung. Bei Verwendung des DMG AV an Schweißgeräten ohne Anzeigeelemente für Strom und Spannung sind die Anforderungen der Norm ISO EN 17669 und EN 50504 erfüllt.

Device is used to measure applied welding parameters (welding current and welding voltage). As the device is calibrated, when using DMG AV on welding machines without indicating instruments, requirements of the Norm ISO EN 17669 and EN 50504 are fulfilled.

DMG AV
Strommessbereich (DC): 1-600 A
Spannungsbereich (DC): 1-99,9 V
Speicher der Anzeige: bis Wiederstart
Spannungsversorgung: 9 V DC Akkublock (Batterie)
Externes Ladegerät: 230 V WS / 9 V DC/600 mA
Abmessung: 230x120x90 mm
Gewicht: 1,6 kg

DMG AV
Current measurement range (DC): 1-600 A
voltage measurement range (DC): 1-99,9 V
memory of display: till start again
voltage supply: 9 V DC battery
external charger: 230 V WS / 9 V DC/600 mA
Dimension: 230x120x90 mm
Weight: 1,6 kg



WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de

Heißwasserprüfgerät HWP 2.2 MT (230 V / 50 Hz)



A3

Das Gerät kann überall verwendet werden! Die Dichtheitsprüfung des Wasserkreislaufes bei Fertigung oder Reparatur von Schweißbrennern oder Schlauchpaketen mit 60°C heißem Wasser bei ca. 4 bar Druck garantiert absolute Fehlererkennung auch von Haarrissen in Metallteilen, undichten Wasserschläuchen oder Klemm- bzw. Schraubverbindungen.

Hot water tester HWP 2.2 is a mobil unit and can use everywhere. Checking tightness of the water circuit in manufacture or repair of welding torches or hose packs with water heated at 60°C, testing at approx. 4 bar pressure, guarantees absolute error detection even of hair cracks in metal parts, leaking water hoses, screw and other type connections.

Heizung/ heating:	2200 W (230 V / 50/60 Hz)
Wassertank/ water tank:	3,5 l
Wassertemperatur/ water temperature:	max. 70°C einstellbar/ adjustable
Prüfdruck/ test pressure:	ca. 4 bar
Abmessung/ dimensions:	(LxBxH) 400x220x330 mm
Gewicht/ weight:	10 kg
Prüfzeit/ test time:	ca. 3 Min. pro Schlauchpaket/ 3 min. per torches or hose packs
Option/ option:	Rotameter A3 (Durchflussmengemesser)/ rota meter (flow meter)

Plasmaschweißen / PTA

PW 3000

Plasmapulverauftragsschweißen mit übertragenem Lichtbogen für automatisierte und manuelle Anwendung

Plasma welding machine with transferred arc technology (PTA) for automated and manual application



Spannungsversorgung:	3x400 V / 50-60 Hz		
Schutzklasse:	IP 23 S		
Absicherung:	35 A		
Leerlaufspannung:	72 V		
Maximaler Schweißstrom:	300 A		
Einschaltdauer 40% ED Plasma:	300 A	Elektrode:	300 A
100% ED	200 A		200 A
Einstellbereich Plasma/ Elektrode:	20-300 A		
Pilotstrom:	10/5 A		
Gewicht:	119 kg (ohne Wasserkühler und Pulverförderer)		
Abmessung (LxBxH):	950x485x840 mm (ohne Wasserkühler und Pulverförderer)		
Kühlung:	separater Wasserrückkühler		
Pulverzufuhr:	separater Pulverförderer		
<i>Power supply:</i>	<i>3x400 V / 50-60 Hz</i>		
<i>Protection class:</i>	<i>IP 23 S</i>		
<i>Fuse:</i>	<i>35 A</i>		
<i>Open circuit voltage:</i>	<i>72 V</i>		
<i>Maximum welding current:</i>	<i>300 A</i>		
<i>Duty cycle 40% ED Plasma:</i>	<i>300 A</i>	<i>Elektrode:</i>	<i>300 A</i>
100% ED	<i>200 A</i>		<i>200 A</i>
<i>Setting plasma/ elektrode:</i>	<i>20-300 A</i>		
<i>Pilot current:</i>	<i>10/5 A</i>		
<i>weight:</i>	<i>119 kg</i>		
<i>Dimensions (LxWxH):</i>	<i>950x485x840 mm</i>		
<i>Cooling:</i>	<i>separate cooler recirculator unit</i>		
<i>Powder feed:</i>	<i>separate powder feeder</i>		

PW 3000 liefert 20 - 300 A Schweißstrom. Das ist für alle Pulverschweißaufgaben ausreichend. Bei diesem Verfahren wird durch die Einschnürung eines Lichtbogens mittels einer gasgekühlten Anode ein Plasmastrahl erzeugt, der eine sehr hohe Energiedichte aufweist. Dieser Plasmalichtbogen schmilzt die Werkstoffoberfläche, die mit Schutzgas umspült wird - örtlich - begrenzt - sehr rasch auf.

Der Energieeintrag und die Zufuhr des Schweißzusatzwerkstoffes in Pulverform oder Drahtform sind separat. Die Wärmebringung in das Werkstück und die Aufmischung mit dem Grundmaterial werden gezielt beeinflusst.

PW 3000 delivers 20-300 A DC welding current, this is sufficient for all arc welding tasks. PTA welding process employs a constricted high energy plasma arc between a non consumable electrode and the base material, creating a molten weld pool, in an inert gas atmosphere. Filler material is introduced to the welding arc above the weld pool. This process produces a metallurgically bonded overlay that has better fusion and corrosion properties than mechanically bonded processes.



WOLTERS DORF
Schweißmaschinen GmbH

Eichendamm 3, 15569 Woltersdorf
Telefon: +49 (03362) 53 98, Telefax: +49 (03362) 753 07
e-mail: mail@woltersdorf-schweiss.de
http://www.woltersdorf-schweiss.de